

环境报告书 2014

JUKI CORPORATION Environmental report

Contents

- 02 JUKI集团的企业理念
- 03 首脑发言
- 04 JUKI集团概要
- 05 管理体制
- 〔环境报告〕
- 06 环境蓝图
- 08 Chapter I JUKI的产品生产
- 14 Chapter II 有关环保制品
- 15 Chapter III 管理绩效
- 〔利益相关者一起〕
- 18 与利益相关者的关系
- 19 与用户·交易伙伴一起
- 20 和公司员工一起
- 21 与股东、投资者一起
和地区社会一起

JUKI 集团的企业理念

遍布于全世界的 JUKI 集团的所有员工，以集团提出的企业理念、经营基本方针、社员行动方针为准则，为了提供更优质的产品的研究、开发、生产、服务而努力。

■ 企业口号

Mind & Technology

以“设身处地地为用户着想的技术”和“顾客第一主义”的思想为社会创造有用的产品。

企业理念

JUKI 集中全力，
为民众谋幸福，
为社会作贡献。

JUKI 创造技术，
进化技术，
创造新价值。

经营基本方针

推进综合质量管理。

培养灵活、
坚忍不拔的员工和组织。

拓展适应
国际社会的经营。

JUKI 集团的企业理念

站在用户的立场思考，
快速地行动。

制定个人目标，
完成任务并进一步扩大。

作为诚实的
国际人开展行动。

■ JUKI 企业行为规范

JUKI 为了实现企业理念，制定《企业行为规范》。

JUKI 按照本行为规范，严格遵守所有法律、以及国际间的规定与精神，依照社会常识进行工作。

JUKI 不仅仅通过公平的竞争追求公司利润，而且要努力把公司建成对用户、股东、交易伙伴、员工及广大的社会具有存在价值的企业。

- 1 在充分考虑安全性及个人信息·客户信息保护的前提下，开发和提供对社会有用的产品及服务，努力使消费者·用户得到满足和信任。
- 2 在商业交易中，进行公平、透明、自由的竞争，同时与政治、行政保持健全的关系。
- 3 除了与股东，还要与社会广泛进行沟通，积极而且公正地公开企业信息。
- 4 尊重每个职工的多样性、人格和个性的同时，努力确保安全、易于工作的环境。
- 5 重视地球环境，有效利用资源，积极地建立资源再生、节省能源的体制。
- 6 作为良好的企业市民，要加深与地域社会的沟通，通过参加地域的社会活动，努力作出广泛的社会贡献。
- 7 对社会秩序、企业的健全活动有恶影响的反社会的个人、团体，采取坚决的态度。
- 8 在国际事业活动方面，严格遵守国际惯例和现地法律，尊重文化、习惯，努力为当地的发展作贡献。

如果发生违反《企业行为规范》的事态，公司最高经营者采取负责任的态度进行严肃处理。

我们的目标是, 通过“Mind & Technology”和“顾客第一主义”的实践, 获得社会的信任, 成长为社会需要的企业。

美国经济从去年下半年开始呈显出稳步回升的迹象, 欧洲的欧元区财政危机也在不断趋于缓和。虽然国际关系的地缘政治风险依然存在, 但预计亚洲新兴国家总体上将处于缓慢增长之中。2013年, JUKI通过全体员工齐心协力实行“JUKI结构改革计划”, 提前实现了业绩恢复。今年, 我们将积极致力于重新构筑可持续发展的事业基础。

成为其推动力的就是公司口号“Mind & Technology”的思想。作为一个“制造企业”, 我们将以企业理念中的“为民众谋幸福, 为社会做贡献”为目标, 从用户的立场出发, 向用户学习, 和用户一起创造新的价值, 持续不断地提供产品、服务。

在环境方面, 自总公司和大田原工厂于2001年取得

ISO14001认证之后, 历经了大约10年, 使所有的国内、海外集团生产企业都取得了ISO14001认证。我们从2008年开始的“JUKI环保产品认定制度”也已经制度化, JUKI几乎所有新产品都成为了环保型产品。在社会对于环境对策要求越来越高的形势下, 我们将继续推进包含了“环境观点”的主业, 切实提高环境绩效成果。

去年12月, 我们迎来了JUKI创立75周年。作为当今拥有世界一流品牌的国际化企业, 面向25年后的100周年, 我们将着力于构筑坚实事业基础的企业经营, 努力成为走过21世纪的强大企业。同时, 还将致力于为环保型可持续社会作出贡献。今后, 希望大家进一步给予支持。

JUKI 株式会社
董事社长

清原 晃



提供以高技术孕育的优质产品， 在世界各地为实现富裕社会做贡献

JUKI株式会社 公司概况

创立	1938年12月15日
资本金	159亿50百万日元
股份	已发行股份总数 129,371千股 股东数10,698名 东京证券交易所 一部上市 结算期 12月
销售额	523亿日元(2013年12月期)
主要事业所	总公司 邮政编码206-8551 东京都多摩市鹤牧2-11-1 大田原工场 邮政编码324-0011 栃木县大田原市北金丸1863
员工人数	778名

JUKI集团 集团概要(2013年12月末現在)

集团子公司数	32家
销售额	944亿日元(2013年12月期)
员工人数	5,872名
事业组成	缝制机器、产业装置、其他

事业介绍

缝制机器事业

支持世界服装(衣料)生产的工业用缝纫机

不仅服装，还可以广泛使用于皮包、鞋、家具、汽车座椅等的生产。本公司在世界上170个国家拥有销售、服务网络，得到了全世界用户们的强有力的支持和爱顾。

具有高级缝制功能的实现多彩缝制缝制的家庭用缝纫机

本公司拥有实用型缝纫机以及满足专业人员高级技能要求的职业用、小型包缝缝纫机产品，因此获得了各个层次用户的爱顾和支持。

产业装置事业

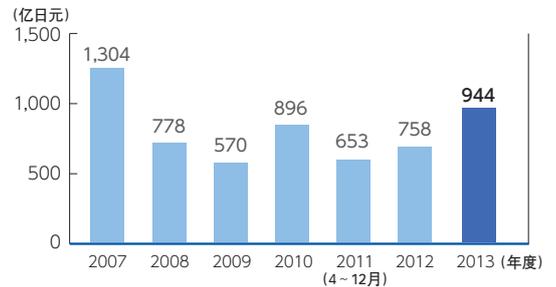
模块贴片机的先驱者

本公司首次在行业界推出了构筑现在广泛普及的模块方式(即连接数台贴片机构筑生产线的方式)。本公司建立了以高速机“FX-3R”为首的从低价贴片机至通用机的层次多样的机种及充实的支援、销售体制，博得全世界用户的高度支持。

主要集团公司 ● 生产公司 ● 销售公司等

● 重机(中国)投资有限公司(中国 上海)	● JUKI MACHINERY VIETNAM CO.,LTD. (Ho Chi Minh City,Vietnam)	● JUKI电子工业株式会社(秋田县 横手市)
● JUKI (HONG KONG) LTD.(Hong Kong, China)	● JUKI MACHINERY BANGLADESH LTD. (Dhaka, Bangladesh)	● JUKI吉野工业株式会社(秋田县 横手市)
● 东京重机国际贸易(上海)有限公司(中国 上海)	● JUKI SMT ASIA CO., LTD.(Chonburi, Thailand)	● JUKI秋田精密株式会社(秋田县 大仙市)
● 新兴重机工业有限公司(中国 河北省)	● JUKI CENTRAL EUROPE SP.ZO.O. (Warsaw, Poland)	● JUKI会津株式会社(福岛县 喜多方市)
● 重机(上海)工业有限公司(中国 上海)	● JUKI ITALIA S.P.A.(Milan, Italy)	● 株式会社铃民精密工业所(新潟县 长冈市)
● 上海重机缝纫机有限公司(中国 上海)	● JUKI AMERICA, INC.(Florida, U.S.A.)	● JUKI金属株式会社(三重县 多气郡)
● 重机(宁波)精密机械有限公司(中国 浙江省)	● JUKI AUTOMATION SYSTEMS INC. (North Carolina, U.S.A.)	● JUKI广岛株式会社(广岛县 三次市)
● JUKI(VIETNAM)CO., LTD.(Ho Chi Minh, Vietnam)	● JUKI AUTOMATION SYSTEMS AG(Solothurn, Switzerland)	● JUKI松江株式会社(岛根县 松江市)
● JUKI SINGAPORE PTE. LTD. (Cyberhub, Singapore)	● JUKI DO BRASIL COMERCIO E SERVICOS DE MAQUINAS LTDA. (Sao Paulo, Brasil)	● JUKI AUTOMATION SYSTEMS (株)(东京都多摩市)
● JUKI INDIA PVT LTD. (Bangalore, India)		● JUKI销售株式会社(东京都 多摩市)
		● JUKI综合服务株式会社(东京都 多摩市)

销售金额(综合)

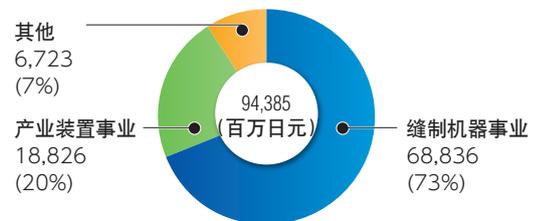


经常利润(综合)



为了本公司集团在综合基础上编制预算和管理业绩，提高事业运营效率等，本公司决定自2011年度起将综合决算日变更为每年12月31日。因此过渡期间的2011年度变为自2011年4月1日起至2011年12月31日止的9个月决算期。

各部门的业绩 销售金额(2013年度)



努力充实管理体制，强化遵守法令，以高透明度经营为目标

企业管治

JUKI从确保经营的健全性、效率性的观点把公司管理体制的切实的保持运用作为一项最重要的课题，努力整备和充实。在2014年3月将独立董事由1名增至2名，加强了董事以及董事会的经营监控职能，强化了积极采纳公司外部意见的体系。除了董事，各执行官、部门负责人也出席经营战略会议，从各个角度对有关经营的基本方针等进行审议。作为公司的内部监察组织，设置了监察部，对各部门以及子公司进行业务监察。另外，监察干部按照监察干部会规定的监察方针、业务分工等，与监察部和会计监察人配合实施监察，并设置了监查干部室作为辅佐监察干部工作的组织。

风险管理

JUKI集团作为风险管理体制，设置了风险管理会议，由风险管理会议管理全公司性风险和重要风险，需要时为了降低风险指示改进措施。另外，为了对应天灾、火灾和爆炸、与PL(制造产品责任)有关的问题，以及因工厂废水造成的环境保护问题等危机的发生(风险显著化)，我们建立了危机对应特别工作组，研究对应措施，确保了可以实施的体制。一旦发生重大危机，就会设置“危机对策本部”，目前已经构建起能迅速应对危机的体制。

对应金融商品交易法

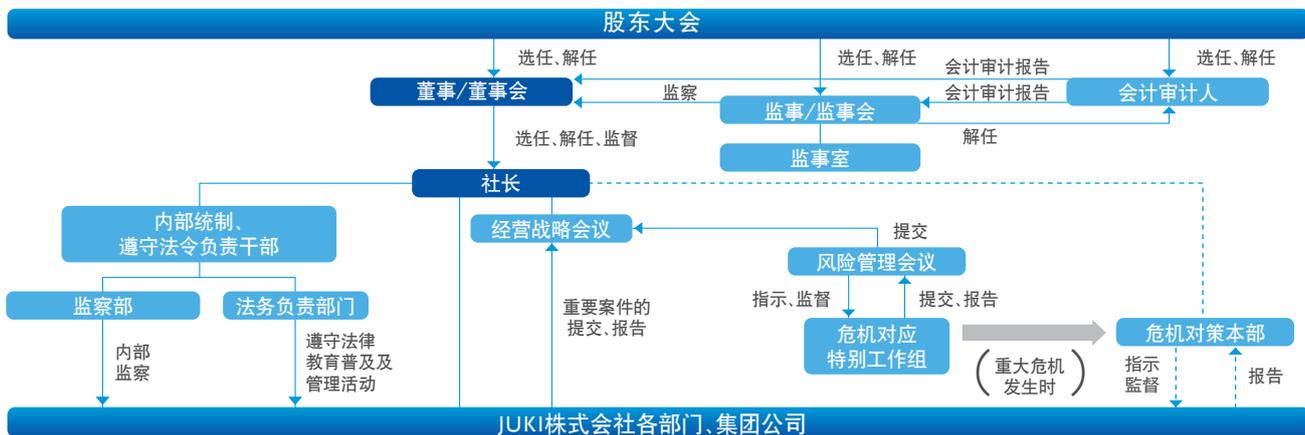
为保证财务报告的可信性，根据金融商品交易法从2008年4月开始导入了“内部统制报告制度”。作为对应，JUKI以金融厅的基准中所规定的内部统制基本框架为依据，建立并实施了与财务报告可信性相关的内部统制。具体来说就是，在每个事业年度末对JUKI集团的整体企业内部统制的建立、实施状况进行有效性评价。而且根据该制度，以JUKI以及国内外主要集团企业为对象，对销售、生产、财务、IT等业务过程的内部统制进行有效性评价。2014年度将在继承2013年度的基础上，实施更高效率、没有遗漏的评价。

遵守法令

JUKI集团被用户等广大的社会大众所信赖，为了成为在社会中有持续存在价值的企业集团，将遵守法令定位为重要的经营基础。

我们要求JUKI的员工及集团公司的干部和员工按照对如何遵守法令以及有良知的行动进行解说的《JUKI干部、员工行为规范》进行行动，并彻底教育，对于员工的商量事宜和疑问等，JUKI和集团公司设置了洽谈窗口，迅速地进行对应。另外，与遵守法令有关的重要的风险由风险管理会议进行管理。

企业管治体制图



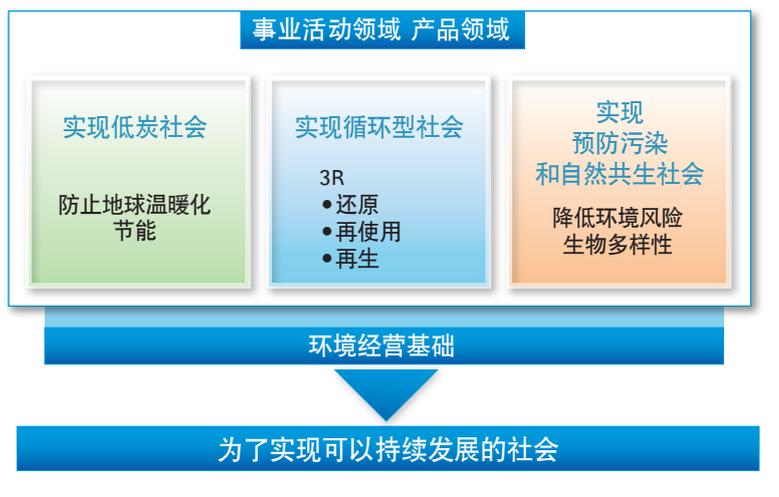
通过环保型产品生产, 为客户、地球环境做贡献

JUKI集团作为一个制造企业, 重视地球环境, 积极致力于资源的有效利用、循环再利用和节约能源, 以通过向客户提供安全、低环境负荷的产品, 为地区的产业发展做出贡献, 从而获得客户等社会各方面的广泛信任, 继续成为有社会存在价值的企业为目标。

环境蓝图

JUKI集团环境保护活动的设想

JUKI集团为了降低各事业造成的环境负荷, 构筑可以持续发展社会, 制定了“环境理念”“环境行动指针”。根据这些又制定了“环境保护指导方针”。另外, 横向展开信息交换, 以便提高整个集团公司的水平。



ECO MIND宣言

环境理念

JUKI集团充分认识到企业活动与地球环境密切相关:

1. 通过考虑到环境保护的企业活动, 为地区和社会做出贡献。
2. 向全世界的用户提供爱护环境的产品。
3. 通过持续的环境保护活动, 完成把更加良好的地球环境传承给下一代的任务。

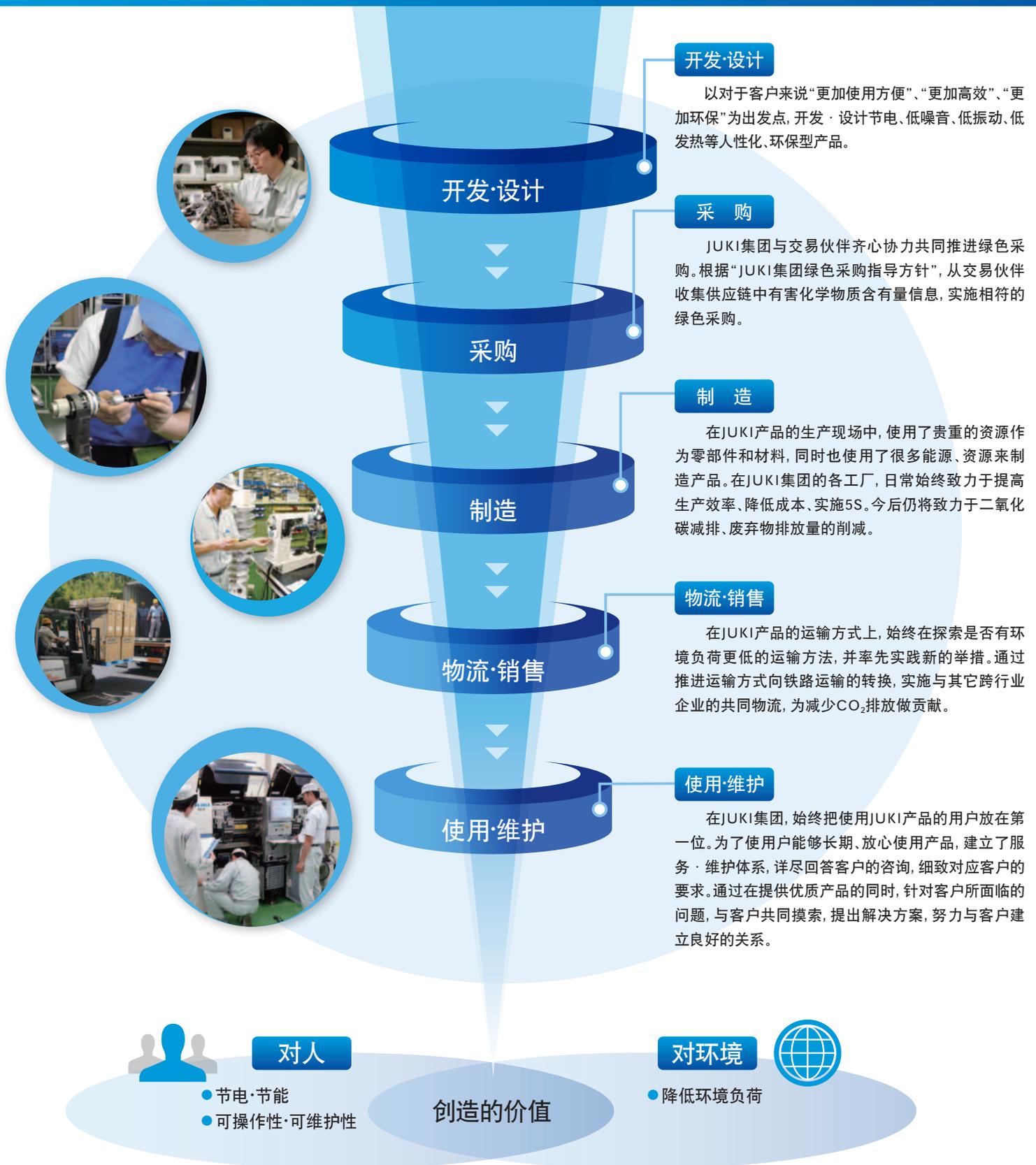


环境行动方针

1. 在整个事业活动中, 积极推进节省能源, 并努力防止地球温暖化。另外, 通过实践3R(削减、再利用、再资源化), 以有效地利用资源。
2. 进行有利于环境保护的计划、研究、开发、采购、生产, 供应环境负荷更小的产品。
3. 作为跨国企业, 通过适应开展事业的所有国家和地区特性的环境保护活动, 为有关国家和地区做贡献。
4. 遵守有关环保法规以及承诺的其他规定, 防止环境污染。
5. 积极地公开环境信息。
6. 通过教育、启发活动, 谋求提高每个员工的“环境意识”, 使环境保护活动赋予实践。

努力通过价值链提供顾及人类、地球的高价值产品和服务。

作为一个制造企业，不仅要提供环境负荷低的产品、服务，而且要充分理解在整个价值链中，环保型活动是来自社会的要求，并在日常事业活动中贯彻实施。



努力通过价值链提供顾及人类、地球的高价值产品和服务

开发·设计

环保型设计(LBH-1790A)

为了开发出环保型产品,从设计初期阶段就设定重点实施项目,实施对强化对象项目的对应。

LBH-1790A在降低运输负荷方面,通过采用小型新控制箱使换算成20英尺集装箱的装载量提高了约1.7倍(包装箱体积从0.104m³减少为0.062m³)。此外,将减少电力消费作为重点项目,实现了待机电力减少60%,平均消费电力减少25%。还减少使用零部件数等进一步推进了环保型产品的开发。



小型新控制箱的包装箱(左侧)与原包装箱(右侧)

汲取用户意见的开发(AMS P/S特制)

市场对于AMS P/S (Perfect/Stitch 理想线迹)规格的需求正在逐年增加,将其使用于重视设计性的各种装饰明线。因此,不仅客户需求的水准非常高,而且多种多样,有很多需求只是靠现有的经验是无法理解的。虽然还远远并非能够满足客户全部要求的缝纫机,但是我们将逐一认真听取客户的意见,开发市场所需要的缝纫机。



为了确认规格,与客户进行讨论

汲取用户意见的开发(JM-20)

为了回应客户对人工插入工序的“薪资上涨了”、“招聘不到工人”、“质量不稳定”等意见,作为SMT后工序的自动化设备,开发了JM-20。与原来的JM-10相比,提高了对于大型零部件、过高零部件、重型零部件、大型电路板的对应能力,开发了检测零部件插入错误的功能,并将其作为标配。

今后,还将通过提高对应能力和提高质量功能,进一步扩大SMT后工序的自动化范围,回应客户的要求。



实现人工插入工序自动化的JM-20

采购

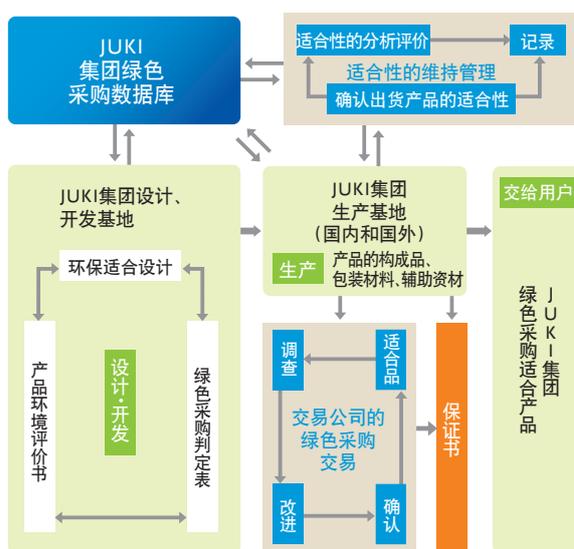
绿色采购

JUKI集团根据“ECO MIND宣言”，与资材供应商共同开展保护地球环境的环保活动，优先筹措、购买环境负荷低的材料、零部件、产品等，致力于削减有害化学物质。

随着2011年欧洲RoHS指令的修订，JUKI集团对此采取了适宜措施。而且，越南RoHS从2011年开始实施，对其也开展了相应的对应。此外，在生产基地中，通过实施进货时的有害化学物质分析，防止有害物质的意外混入。

考虑到法规规定的强化等对企业活动在环境问题方面的社会责任和要求越来越高，并置于重要位置，今后将不断开展对应欧洲REACH规则和CLP规则等的追加管理对象物质的出厂产品适合活动，对各国限制规定的扩大进行对应。

绿色采购的流程



制造

化学物质的管理

在JUKI集团位于国内、海外的集团企业的制造工厂中，使用有机溶剂和溶剂、粉体涂料等化学物质。我们通过减少化学物质使用量和含有化学物质的废弃物的排出量，推进环境保护活动。

2013年12月，株式会社铃民精密工业所邀请JUKI株式会社大田原工厂的专业人员，实施了“禁止物质教育训练”。公司内有16名相关人员参加听讲。

化学物质使用量数据(2013年度)

全公司统计	全化学物质		
	采购实际量(kg)	使用实际量(kg)	保管量(kg)
	2,923.2	2,416.0	2,169.9
全公司统计	PRTR 法限制物质		
	采购实际量(kg)	使用实际量(kg)	保管量(kg)
	184.6	148.3	46.1
法规判定	非属于		
全公司统计	適正管理化学物质		
	采购实际量(kg)	使用实际量(kg)	保管量(kg)
	51.2	33.9	52.1
法规判定	非属于		

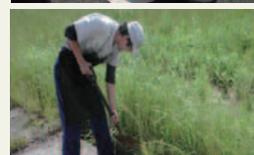
TOPICS

[JUKI会津株式会社、JUKI吉野工业株式会社、JUKI广岛株式会社]实施紧急事态模拟训练

JUKI会津株式会社每年以工作岗位为单位，假设发生重油、化学物质泄露等工厂灾害，实施紧急事态对应训练。除了员工的安全之外，还努力使灾害不向附近的居民扩散。

JUKI吉野工业株式会社为防止污染物质排放造成环境污染，每年都假设发生灯油设备的泄露事故，实施一次紧急事态的模拟训练。通过对使用拦堵土包、吸附材料的防止污染扩大处置方法、紧急联络网等相关步骤的确认，以提高其有效性。

在JUKI广岛株式会社，是用手推车去危险物仓库取拉深油、切削油等各种油料。假设此时发生手推车侧翻，油料流入雨水沟道，开展了紧急事态模拟训练。努力的目标是不让一滴油流出厂区。



JUKI广岛的紧急事态模拟训练

努力通过价值链提供顾及人类、地球的高价值产品和服务

CO₂排放量的削减

JUKI集团为了削减占CO₂排放因素约70%的电力使用量，采取了通过改进生产方法和设备运转时间等各种措施。减少生产阶段的CO₂排放，同时也意味着成本的降低和生产效率的提高。

大田原工厂节能方法的主要措施是对现有设备等的运行和运转状况重新进行评估，发现其中的浪费并进行改善。最近的一个实施实例是，由于排水处理设备的间歇运转功能发生故障，长期以来手动运转已经成为常态，通过修理使其恢复间歇功能，实现全年减少用电量约40,000kWh。

CO₂排放量和原单位



TOPICS

[JUKI秋田精密株式会社] 在生产部门通过推行新工艺、加强减少浪费、实绩的可视化来削减工时

JUKI秋田精密株式会社通过去毛刺工序的机械化和弯曲加工中的多个同时折弯，提高了生产效率。

改善之前，在经过转塔冲床加工后，将零件一个一个分开、折弯，然后再去掉周边的毛刺。而改善后则是在经过转塔冲床加工后，200个为一批由去毛刺机进行加工，10个为一批进行弯曲加工，大幅度削减了加工工时。今后，将继续努力通过改善工艺削减工时。



由去毛刺机进行去毛刺



10个一批的弯曲加工

TOPICS

[重机(宁波)精密机械有限公司] 成本的建言活动、生产率提高(作业效率的提高)

为了加强向零部件厂商订货的零部件的交货期进展一元化管理，重机(宁波)精密机械有限公司从2014年3月起导入了使用WEB线路的ODQ系统(Order-Delivery-Query-System)。

零部件厂商可以及时把握订货、交货期状况，比通过电话、FAX可更快对交货期进行应答。零部件厂商从原材料采购到加工完成的期限得到延长，减轻了筹备条件，还可以迅速判断产品是否合格，进一步加强了交货期管理，提高了作业效率。



ODQ系统画面

TOPICS

[JUKI会津株式会社] 次品成本削减、通过浇铸重量合理化以及配比改善实现主要原材料削减

JUKI会津株式会社通过减少生产工序中的用蜡量,减轻了浇铸重量,实现了主要原材料金属材料费用的削减。在脱蜡工艺中的树型组装(参照照片)时,每天都确认可以减少宽度(即使是10mm)的种类,采取削减措施,结果使全年减少了160m距离的用蜡量,由此实现主要原材料费用减少40万日元。



通过减少宽度,实现主要原材料的削减

节省资源的措施

不断努力削减集团内各工厂和办公室的废弃物,并在我们日常的事业活动中,持续开展3R节省资源活动。

JUKI电子工业株式会社修改了试制和检查工序中产生的、作为产业废弃物处理的电子线路板和电子零部件(IC等)、电线·连接器类的分类处理标准,对金、银、铜、稀有金属等有用资源进行回收,采取措施进行资源循环使用。通过该活动,在努力促进“3R”的同时,实现了废弃物的减少和处理费用的降低。



[改善前]混合废弃物箱



[改善后]按电线类、连接器、线路板、半导体等分类,使其成为有价值物(再利用)

成立生产技术部

JUKI在企业理念之一中提出了“创造技术、进化技术、创造新价值”,并始终从客户的立场出发,向全世界提供产品。

为了使这一生产思想更加具体化,在2013年10月成立了“生产技术部”。

它肩负着打破开发、生产技术、制造、采购等部门之间的隔阂,迅速地和市场提供具有更高附加价值的产品的使命。



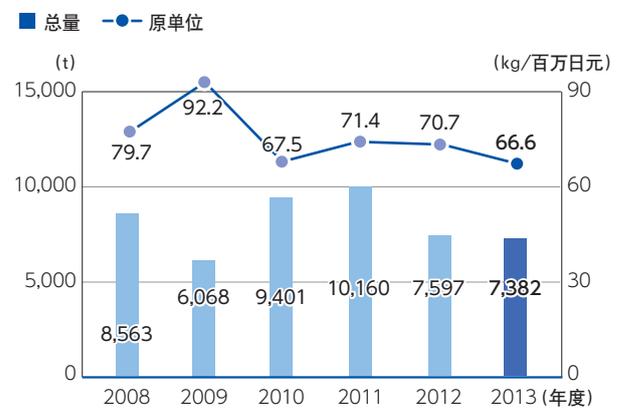
努力通过价值链提供顾及人类、地球的高价值产品和服务

废弃物的削减

在制造业的现场，运行着大量生产设备，使用着大量的原材料，消耗着热能源来进行着每天的生产活动。为了减少这个过程中排出的废弃物，JUKI集团的生产据点进行着削减废弃物本身，推进排出废弃物再使用·再利用的有偿交易等各种各样的努力。

JUKI金属株式会社因所在县提倡的普及活动，从去年10月导入了电子舱单。由此实现了数据管理的透明化、法令遵守的彻底化、事务处理的效率化。

废弃物量的削减



TOPICS

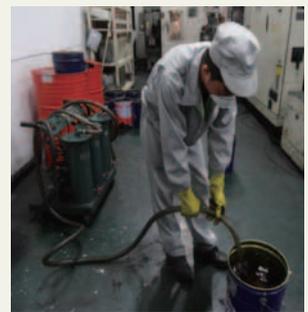
[新兴重机工业有限公司]国外采购的零部件的现地采购化 [重机(上海)工业有限公司]废弃油量的减少对策

新兴重机工业有限公司以资源的有效利用和废弃物削减为目的，将中国的JUKI集团企业之间实施的周转箱扩展至提供零部件的交易伙伴。增加了10余种周转箱，所使用的周转箱种类达到了30种。今后，将通过周转箱的尺寸等的通用化等举措，致力于物流工序的改善。

重机(上海)工业有限公司以专用过滤机对厂内生产工序中产生的废油进行处理，在去除杂质和调整黏度后，涂抹于机械加工工序的刀刃上，进行再利用。2013年度回收了578kg，取得了废弃物削减效果。



推进周转箱化



废油再利用

TOPICS

[上海重机缝纫机有限公司]防止水质污染 [重机(上海)工业有限公司]通过保养保持污水处理能力 [JUKI越南株式会社]定期排水分析和处理槽的定期清扫

上海重机缝纫机有限公司为了防止水质污染，由污水检测松申水环境职工技术协会每年4次提取水质样本，进行水质监督检查。

重机(上海)工业有限公司为了保持污水处理能力，勤于开展日常保养业务。今年实施了老化的工业废水PVC回流管的更换和工业用油管弯管及凝聚池外壁的防锈处理。

JUKI越南株式会社按照所在的出口加工区、以及环境局制定的规定，遵守排水标准。虽然该标准正在逐年严格起来，但是通过自我定期排水分析、处理槽的定期清扫进行了对应。



JUKI 越南的排水分析计量检测

物流·贩卖

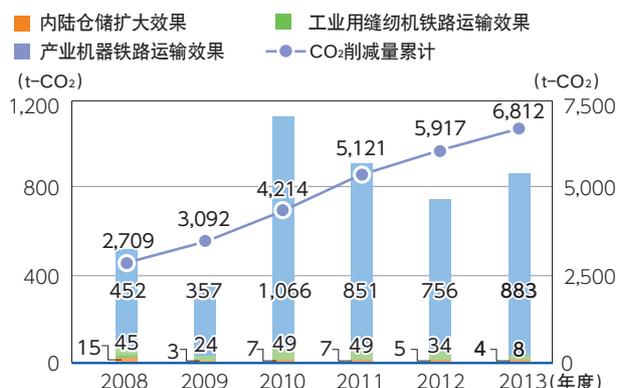
CO₂(二氧化碳), 包装材料的削减 (通过采用新型包装材料实现包装材料削减)



在工业用缝纫机的产品包装方面, 通过将作为缓冲材料的泡沫材料由聚苯乙烯泡沫塑料更换为聚乙烯泡沫塑料, 不仅提高了掉落时的缓冲效果, 还使缩小包装尺寸成为可能, 其结果使所使用的纸箱得到削减。由此, 可以使海上集装箱的装载个数增加30%以上, 提高了运输效率, 取得了CO₂削减效果。

今后, 计划对海外各生产基地的产品包装进行重新评估, 加以实施。

运输时的CO₂削减量



TOPICS

[重机(宁波)精密机械有限公司]周转箱的使用, 海外零部件的国内采购化
[上海重机缝纫机有限公司]运输路线的优化(最短距离、车辆共享)

重机(宁波)精密机械有限公司为了减少废弃物的数量、消除资源的使用浪费, 将定期从各供应商采购的物品的包装箱由原来的纸箱变为折叠式塑料周转箱。除了中国国内之外, 对于向海外交货的物品, 还致力于客户的包装材料的削减和CO₂的削减, 为顾及地球的环境建设作



贡献。

上海重机缝纫机有限公司在物流方面, 不仅是产品的运输, 零部件的运输也实施与其他企业的共同物流, 在通勤班车、事务业务方面也对当天各部门的外出人员的路线进行研究, 以最佳路线, 采用环境负荷更小的运输方法, 为CO₂的削减作贡献。



通过通勤班车削减 CO₂。

使用·保养

缝制机器事业

缝制机器事业不仅向用户销售工业用缝纫机, 还设立了缝制研究所, 提供让用户能更有效地使用JUKI产品的服务, 已经持续开展活动约50年。在设备导入之前, 通过成套设备工厂设计, 选定环保型缝纫机, 采用效率更高的布局, 向客户进行提案。此外, 还充分利用在长年的活动中所积累下来的技术优势, 面向客户负责减少现场浪费的人员开展实地研修。



突尼斯共和国(突尼斯)的讲习会



产业装置事业

JUKI Automation System株式会社从2013年度开始了RX-6型和RX-7型贴片机、RP-1型印刷机、RV-1型检查机等新机型的销售。这些设备采用了与原来不同的技术, 由开发部和训练中心对海外销售公司、日本的服务人员进行了培训, 努力使购买设备的客户的工厂能够顺利投产。

此外, 在现有机型方面, 与日本、台湾的客户签订了点检合同, 定期进行保养作业, 努力使产品能够稳定运转、长期使用。



服务人员业务水平提高教育

— JUKI的Mind & Technology —

致力于制造顾及到人、地球的高附加价值产品

2013年度的[JUKI环保产品]

JUKI在整个产品生命周期中，坚持环保型产品生产。

提高操作性·维护性，追求高性能的同时，追求省电·节省能源。从开发阶段就进行有关环保的38项目评价工作，最后，把符合高标准环保要求的产品认定为[JUKI环保产品]。

接下来介绍2013年度主要的[JUKI环保产品]。

主要的评价项目

	材料、物品采购阶段	生产、流通阶段	使用阶段	再生利用、废弃阶段
环境安全、保养性	有害物质的排除和削减		噪音、振动的降低	环境有害物质的容易分解性
节省资源化	原材料的减量化 再生利用材料的使用		耐久使用性	
节省能源化		运输效率的提高	消耗电力的削减 消耗剂的消耗量削减	
再生利用性				再生资源化 分离、区分的容易性

LZ-2280A

以高速回转实现柔软的明线缝制的高速2点曲折缝纫机。针摆机构采用三角凸轮。防止溜针，实现稳定且优美的缝制。



MO-1000系列

双针·2/3/4线(带动作调节功能)包缝机。采用气动式穿线装置新功能。借助电动马达送出的强大风力，从穿线孔可以简单快速通过到达套口孔。



LK-1900B系列

高速电子花样套结机。最高缝制速度为3,200sti/min，通过缝制开始·缝制结束的高速启动与停止，切线速度以及自动抬压脚动作的高速化，大幅缩短整个缝制循环时间。



RX-6

小型高速模块化贴片机。兼具高生产性、通用性、高品质的新型贴片机，采用横宽为1.25m的省空间设计。标准配备贴片监视器检查功能，实现了更高品质的生产。



AMS-221ENTS3020

带输入功能的电子循环缝纫机。通过针杆切换方式实现双色(2种缝线)缝制。适用于缝制运动鞋、包袋、汽车安全带的装饰缝和零部件钉缝。



JX-300LED

LED专用贴片机。是最适用于LED照明设备及大、中型液晶背光源生产的贴片机，可以对长达1,500mm的大尺寸电路板的生产。JUKI以引以为自豪的激光识别技术，实现了高精度、高质量的高性能生产。



环境管理

基于集团各公司的环保推进体制，努力推进并继续改善环保活动

环境管理的推进

关于包括总公司的JUKI集团公司的环保目标，在公司的最高权力机关“经营战略会议”上进行了讨论决定。并且，为了提高目标实现、措施实施、环保活动的实行力度，集团各公司的环境负责部门正在负责任地开展活动。

另外，JUKI大田原工厂从2013年度起切换到ISO14001和ISO9001的复合认证，以提高环保和品质的管理水平。

ISO4001的获得情况

继去年荣获了日本规格协会的“管理系统永久登录表彰”奖之后，应邀在今年的审查登录交流会上发表了纪念演讲。就JUKI的EMS十年来的历程，和几年前开始的在自身业务中开展的EMS活动进行了演讲，对有助于提高业绩的EMS活动的方向性提出了建议，参加者评价其为具有实质意义的举措。

TOPICS

[重机(上海)工业有限公司]开展“植树节”、“每月22日不开汽车活动”等各种环境活动

重机(上海)工业有限公司从2010年开始，在公司环境委员会的主导下，连续4年在“植树节”开展植树活动。今年2月，开始了以“环保通勤·每月22日不开车”为主题的活动。在几乎全公司所有私家车通勤员工的大力协助下，从3月开始试行以来仍然在继续实施。希望通过这两个活动，不仅可以削减CO₂，还可以提高全体员工的环境保护意识。



参加植树活动的员工

内部监察和外部审查

对已经获得ISO4001的集团公司，JUKI集团通过内部监察和外部审查两方面来确认各公司的环境管理系统是否奏效。虽然作为内部监察的方法，被监察部门的自我监察早已被引入，但是从2013年度开始，进一步制成了监察确认表的样本，以促进自我监察和由监察员进行的内部监察业务进一步提高效率。

遵守法律法规

作为集团范围的措施，继去年的中国之后，总公司员工访问了越南的制造公司，实施了环境相关法律法规遵守状况的现场确认。对实际作业层面的依据和遵守状况进行了确认。

在JUKI越南株式会社的环境相关法规方面，就19个大的法规项目进行合格与否的判定。针对有些法规制定了比日本国内更严格的标准，从上游工序到下游工序，带着安全作业、工序质量、环境保护的意识，制作了标准书，进行公示，推进各工序的作业。在废弃物集聚场所明示废弃物标签，常设按颜色进行管理的塑料袋，努力贯彻分类管理。此外，还对废弃物的有害性、无害性进行分析，确定处理方法和处理去向。

废弃物标签的明示



通过按颜色进行管理的塑料袋贯彻分类管理

设定了集团共通的目标和针对各个事业的环保目标

JUKI集团的环境目标

环境保护目标	对象	目标值	结果	2013年度的反省和今后的奋斗目标
CO ₂ 排放量的削减	国内制造集团公司	709kg/百万日元 (销售额原单位)	679kg/百万日元 达成率:104%	【CO₂ 二氧化碳】 国内、海外制造集团下属公司与总公司一起达成了目标值。 【废弃物】 国内、海外制造集团下属公司与总公司一起达成了目标值。
	海外生产公司	824kg/百万日元 (销售额原单位)	739kg/百万日元 达成率:110%	
	总公司	2,585吨-CO ₂ (总量)	2,539吨-CO ₂ 达成率:102%	
废弃物总排放量的削减	国内制造集团公司	116吨/百万日元 (销售额原单位)	111吨/百万日元 达成率:104%	2014年度,与前一年度同样在集团公司的所有生产公司提出原单位目标,由生产中心为主导,推进集团公司整体的最适化,以削减不合理和浪费。
	海外生产公司	154吨/百万日元 (销售额原单位)	140吨/百万日元 达成率:109%	
	总公司	54吨 (总量)	51吨 达成率:106%	
绿色采购的推进	JUKI集团共通	绿色采购适合品的出货和有害化学物质规定的违反:0件	违反 0件	绿色采购不符合规定的情况,继2012年度在2013年度也为0件。2014年度将继续努力保持良好的成绩。
环保法律法规的遵守		违反件数 0件	违反 0件	

JUKI总公司的环境保护目标

环境保护目标	对象	目标值	结果	2013年度的反省和今后的奋斗目标
对环境保护产品的措施	新产品的“JUKI ECO PRODUCTS”认定	开发部门	市场引进新机种产品企划目标达成率100%	2013年度所有机型达到了认定标准。2014年度将继续采取有效措施。
	削减新产品的电力消费	开发部门	市场引进新机种比以往机种削减达成率100%	

※此数据是JUKI和日本国内外制造集团公司的2013年度环境目标和结果的汇总数据。
 ※JUKI株式会社大田原工厂的数据包含在国内制造集团公司内。

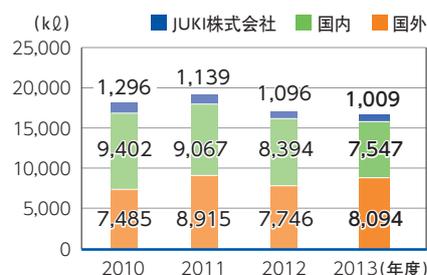
明确有关事业的环境负荷, 推进环保绩效的改善

环境效果

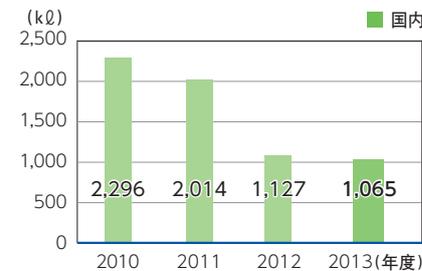
	项目	2010年度	2011年度	2012年度	2013年度
JUKI	CO ₂	3,309 吨 -CO ₂	2,849 吨 -CO ₂	2,769 吨 -CO ₂	2,539 吨 -CO ₂
	电力	5,039 千kWh	4,427 千kWh	4,260 千kWh	4,023 千kWh
	灯油	0.3 kℓ	0.3 kℓ	0.6 kℓ	0.3 kℓ
	A重油	0 kℓ	0 kℓ	0 kℓ	0 kℓ
	城市煤气	192 千m ³	134 千m ³	133 千m ³	100 千m ³
	汽油	48 kℓ	44 kℓ	45 kℓ	35 kℓ
	水	13 千m ³	11 千m ³	12 千m ³	11 千m ³
	排水	22 千m ³	21 千m ³	22 千m ³	20 千m ³
	废弃物最终处理量	0 吨	0 吨	0 吨	0 吨
	废弃物等总排放量	105 吨	57 吨	50 吨	51 吨
国内生产集团公司	CO ₂	28,402 吨 -CO ₂	26,737 吨 -CO ₂	22,781 吨 -CO ₂	20,647 吨 -CO ₂
	电力	36,550 千kWh	35,153 千kWh	32,632 千kWh	29,637 千kWh
	灯油	202 kℓ	193 kℓ	182 kℓ	154.00 kℓ
	A重油	2,276 kℓ	1,996 kℓ	1,118 kℓ	1,056 kℓ
	液化石油气(LPG)	386 吨	368 吨	319 吨	239.00 吨
	汽油	64 kℓ	59 kℓ	55 kℓ	52 kℓ
	轻油	49 kℓ	42 kℓ	40 kℓ	43 kℓ
	乙炔	65 kg	86 kg	122 kg	50 kg
	焦炭	0 kg	0 kg	0 kg	0 kg
	甲醇	0 kg	0 kg	0 kg	0 kg
国外生产集团公司	CO ₂	19,887 吨 -CO ₂	23,743 吨 -CO ₂	19,879 吨 -CO ₂	20,791 吨 -CO ₂
	电力	29,098 千kWh	34,660 千kWh	30,114 千kWh	31,481 千kWh
	灯油	0 kℓ	2 kℓ	2 kℓ	0.9 kℓ
	城市煤气	0 千m ³	0 千m ³	0 千m ³	0 千m ³
	液化石油气(LPG)	839 吨	1,054 吨	752 吨	815 吨
	汽油	111 kℓ	120 kℓ	93 kℓ	86 kℓ
	轻油	325 kℓ	361 kℓ	231 kℓ	220 kℓ
	乙炔	24 kg	24 kg	24 kg	24 kg
	天然气(NG)	49,598 Nm ³	69,505 Nm ³	50,717 Nm ³	46,929 Nm ³
	水	347 千m ³	320 千m ³	235 千m ³	252,566 千m ³
国外生产集团公司	排水	312 千m ³	281 千m ³	227 千m ³	224 千m ³
	废弃物最终处理量	1,557 吨	1,486 吨	1,564 吨	1,686 吨
	废弃物等总排放量	4,192 吨	4,582 吨	3,542 吨	3,944 吨

※本数据汇总了刊登在P4上的JUKI和生产集团公司的环保效果成绩。
※JUKI大田原工场的的数据包括在国内生产机关公司的数据中。

电力(折合为原油)



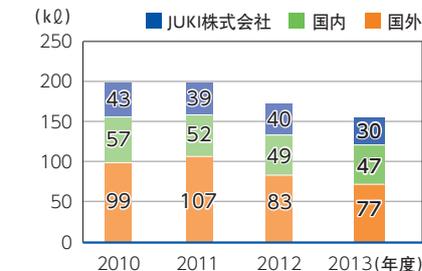
A重油(折合为原油)



液化石油气(LPG)(折合为原油)



汽油(折合为原油)



事业活动对环境的影响

2013年度 INPUT	
能源	19,811 (折合为原油)
电力	65,141 千kWh
A重油	1,056 kℓ
轻油	263 kℓ
汽油	173 kℓ
灯油	156 kℓ
城市煤气	100 千m ³
液化石油气(LPG)	1,055 吨
乙炔	0.074 吨
天然气(NG)	47 Nm ³
水	510 千m ³
原材料	25,703 吨
金属材料	22,484 吨
塑料材料	148 吨
橡胶	59 吨
纸(不包括事务用OA用纸)	137 吨
其他(零部件、原材料等)	2,876 吨

2013年度 OUTPUT	
主要产品生产量	13,953 吨
CO ₂	43,977 吨 -CO ₂
排水	311 千m ³
工业废物等总排放量	7,382 吨
普通废弃物排放量	756 吨
工业废弃物排放量	6,330 吨
特殊管理工业废弃物排放量	296 吨
最终处理量	5,041 吨
循环再生利用量	1,931 吨

※本数据汇总了刊登在第4页的JUKI株式会社和国内、国外生产集团公司的环保效果成绩。
※JUKI大田原工场的的数据包括在国内生产集团公司的数据中。

和利益相关者建立良好的信赖关系， 推进负责任的行动

贯彻充分顾及利益相关者的企业活动，实现双方的利益。JUKI集团认为只有这样才能提高企业价值。我们将努力成为全体利益相关者所需要的企业。

与利益相关者的关系



股东、投资

我们进一步改进了财务体质，力求提高股东的价值，并致力于稳定地分派红利。为了积极地与股东、投资者进行沟通，我们积极、公平地公开企业信息。

用户

通过让用户恒久使用JUKI集团提供的商品和服务，努力最大限度提高用户在整个使用生涯中所获得的价值。我们将致力于与用户建立不断深化的永恒的信任关系。

交易伙伴

根据与交易伙伴“共存共荣”的观点，通过①公正、公平的竞争、②遵守合同、③定期地说明市况、④说明和宣传《JUKI绿色采购指导方针》等，以形成互相切磋琢磨、共同成长的关系。

员工

JUKI集团的目标是，不分国籍、人种和性别，成为一家提供雇用和成长机会的全球性跨国企业。在开展事业的国家里，我们构筑组织结构和企业文化，让员工能朝气蓬勃地工作，提高ES(员工满意)。

社会

作为一个良好的企业市民，我们要增进与地区社会的交流。另外，对于国际事业活动，除了遵守国际准则和当地的法律外，还要尊重其文化和习惯，努力对当地的发展作出贡献。同时，我们还认真地对待环境保护问题，努力成为获得社会的好评和成为具有价值魅力的企业。

与用户·交易伙伴一起

把用户的意见恰当地反映在事业活动·产品开发中， 努力提高用户满意度

追求顾客满意

缝制机器事业

缝制机器部门·CS推进部针对缝制相关客户举办了“缝纫机与缝制”的讲座。该讲座是因应客户在生产和流通的国际化和，力图向消费者提供更高品质这一需求而举办的。有许多生产·质量管理、产品·设计人员、贸易公司人员等并不从事缝纫机修理的人士也参加了讲座。今后，我们也将竭力为安全、放心、满足消费者需求、具有魅力的产品的生产提供协助。

在质量问题方面，我们将以不让客户的生产线停工为优先考虑事项，组成对策小组前往海外各地，努力与当地的技术人员携手进行对应。我们为使信赖JUKI的客户能够永远放心使用缝纫机而开展活动。



就产品的缝制进行说明



面向缝制工厂管理人员的讲座

产业装置事业

产业装置事业从2013年8月1日开始以“JUKI AUTOMATION SYSTEMS株式会社”进行活动，2014年3月1日与索尼集团的实装机器及相关机器合并，以全新的体制开展活动。在新公司中，融合了双方所培育的CS活动机制·系统·技术能力，正在努力将服务质量提升到更高的高度。



服务人员训练

品质保证·产品安全

我们加快了从客户、现场技术人员获得质量信息到进行对应的过程。在海外开发·生产基地不断开展“质量教育”、“证书取得”、“技能教育”等活动，以提高质量意识和企业实力。

另外，为了让用户能安心使用产品，我们随时注意取得各国的安全信息和了解最先端技术动向，为用户提供产品。

发生品质问题时的措施

万一发生品质问题时，我们将经由JUKI的销售公司以投诉联络专用系统进行对应。今后，我们将继续通过各种渠道、手段听取客户的意见，努力进行对应。

和协作公司的交流

JUKI结合每年11月的质量月，举办“JUKI协力会研修会”。在研修会上，就JUKI所处的环境和今后的方向性发表演讲，向取得显著成绩的交易伙伴颁发“感谢状”，交付“信得过供应商认定书”，努力维持、加强与交易伙伴的协作关系。

2013年度，邀请了国内101家交易伙伴公司的107名员工参加，向8家公司颁发了感谢状，向48家公司交付了信得过供应商认定书。



2013年度JUKI协力会研修会

和公司员工一起

推进构建让各种各样的人材都能充分发展能力、安全的工作环境

人材培养

JUKI以培养具有国际视野、能尽到社会责任、可以体现其经营理念和价值观的员工为目标。为此，通过为年轻员工的早期工厂研修和获得海外经验、骨干员工获得营业·制造等第一线的管理经验等提供机会，目标管理制度以及赴任前的异国文化和语言研修计划加强员工培养。

在国内外的集团企业人才培养方面，通过总公司研修计划的共享和集团企业之间的人员派赴等人才交流，努力扩大集团整体的核心人才阶层。

各种各样人才大显身手

JUKI通过提供多种工作方式和职业生涯的人事制度及其运行，努力实现事业发展，提高员工的满意度。对于核心人才，不仅限于经历工作调动等的跨地区工作型职能，还为地区限定型职能提供发展能力的机会和向管理层的提拔、以及针对高级专业人才的特定职业的专业合同等，超越工作生活平衡、性别、国籍等差异，具备能力、有积极性的人才可以大显身手的岗位正在不断增加。

对于老龄人才也与年轻·骨干员工一样作为宝贵人才，因才配岗，努力提供与作用、成果相应的待遇，创造具有工作价值的职业环境。

TOPICS

职业能力开发相关厚生劳动大臣表彰功劳奖

在东京明治纪念馆中举行的“2013年度 职业能力开发相关劳动大臣表彰仪式”上，株式会社铃民精密工业所的土田秀树董事制造统括部长获得了功劳奖。这是对其长年为师匠培养、技能检定活动及其发展所作出的成绩的肯定。

株式会社铃民精密工业所半数以上的员工都具有国家技师资格，就是在周边地区内也是拥有极多技师的企业。



劳动安全卫生

JUKI总公司将环境管理系统中的紧急事态定义为“由于地震、火灾对人的损害、对土壤·大气·水质的影响”，将历来实施的防灾训练变为更加综合性的训练。

2013年度在多摩消防队的指导·协助下，假设由于大地震造成机械加工室失火，体验迅速钻入桌下的防护姿势、初期灭火、烟雾体验房间、起震车，身临其境地实施了训练。

JUKI会津株式会社由喜多方消防队员指导，在盐川、西会津两个工厂进行了AED讲座。使用训练用人体模型，实际学习人工呼吸、AED装置使用和物体堵住喉部时的救助方法和应急处理。



AED应急处理训练

TOPICS

JUKI越南的劳动灾害预防活动

JUKI越南株式会社有精密铸造、零部件加工、热处理、涂装、组装等非常多的生产工序，在各工序中都隐藏着一些有危险性的操作、地方。他们积极开展预防活动，以保护员工免受危险，避免劳动灾害的发生。

具体来说就是，通过每月2次的安全卫生巡视活动和风险评估活动(发现潜在的危险、使其变为无危险状态、或者降低危险程度的活动)，在每月的报告会上进行横向推广。他们正在努力通过这些劳动灾害预防活动，刷新连续无灾害记录。



通过危险预知训练开展降低风险活动



与股东、投资者一起

注意保持公平性,适时、适当地公开企业信息,以提高经营的透明性

促进机关投资家的各位理解JUKI的事业。

为了让投资者们加深理解JUKI公司,以及增加长期持有股份的的稳定股东,每年举办2次决算说明会,并回答证券分析家和机关投资者的个别提问。另外,我们及时地在公司网页上刊登决算短信、有价证券报告书和事业报告书(提供给股东)等决算有关资料,及时地公布公司的经营方针和事业内容等加深他们对公司的了解。

促进个人持股股东理解JUKI事业。

为了进一步让股东对JUKI事业的了解,我们每年向全体股东提供2次有关公司的事业概况和决算内容的“致各位股东”资料。同时还在公司主页的“致个人持股股东”中及时进行信息提供。今后我们还将继续为各位股东服务加深对JUKI的事业的了解。

和地区社会一起

在世界各地与当地建立良好关系,展开体现JUKI特色的活动

与地区社会的交流活动

JUKI总公司每年实施的“以小学生为对象的环境与社会课参观学习”,作为ESD(持续发展教育)的活动事例,在地区&产官学交流会上进行了发表。其为当地的教育委员会开展的以“为2050年育人”为主题,让孩子们关心社会上的各种事物,将其作为自己的课题进行思考、采取行动的未成人培育计划。

今后,我们将继续致力于为孩子们的学习、为构建可持续型社会贡献我们的力量。



以5年级小学生为对象的社会课参观

地区交流活动事例

JUKI会津株式会社于2013年10月获得了向在日本红十字会举办的事业活动中作出贡献的团体等颁发的最高奖励“金色有功章”。作为社会贡献的一环,由喜多市协助提供献血车辆,二十多年以来坚持每年两次实施职工献血活动,才有了本次的初次获奖。

今后,为了需要输血的人们,将继续进行公司内献血活动的启蒙教育。



JUKI

JUKI株式会社

邮政编码206-8551 东京都多摩市鹤牧2-11-1

TEL 042-357-2217

<http://www.juki.co.jp>